

淡江大學 110 學年度第 2 學期課程教學計畫表

|                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |          |                       |
|--------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-----------------------|
| 課程名稱                                                                           | 德文作文（一）                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 授課<br>教師 | 孫敏學<br>MICHAEL SCHOEN |
|                                                                                | GERMAN COMPOSITION (I)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |          |                       |
| 開課系級                                                                           | 德文二 B                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 開課<br>資料 | 實體課程<br>必修 下學期 2學分    |
|                                                                                | TFGXB2B                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |          |                       |
| 課程與SDGs<br>關聯性                                                                 | SDG16 和平正義與有力的制度                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |          |                       |
| 系（所）教育目標                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |          |                       |
| 一、培育學生德語能力與人文素養。<br>二、訓練學生深造與就業能力。<br>三、培育學生自主學習與獨立思考能力。<br>四、培育學生國際觀及跨文化溝通能力。 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |          |                       |
| 本課程對應院、系(所)核心能力之項目與比重                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |          |                       |
| A. 具備德語基本能力:聽說讀寫達歐語能力標準B1。(比重：100.00)                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |          |                       |
| 本課程對應校級基本素養之項目與比重                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |          |                       |
| 1. 全球視野。(比重：20.00)<br>5. 獨立思考。(比重：80.00)                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |          |                       |
| 課程簡介                                                                           | 本課程教學目標是依據歐洲共同語言參考標準A2程度建立大二學生的德文基本書寫能力。<br>學期初老師和學生將一起選者學期作文的題目。課堂中會提供每個題目的型號示為了實踐相關的詞彙和語法結構，然後學生必須自己寫文章。                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |          |                       |
|                                                                                | The objective of this course is to teach and train basic German writing skills up to level A2 of the Common European Framework of Reference for Languages.<br>In the beginning of the term the teacher and students will choose the topics for the composition exercises. In class model examples for each topic will be provided and relevant vocabulary and grammatical structures will be discussed and practiced; then the students will produce their own compositions. |          |                       |

本課程教學目標與認知、情意、技能目標之對應

將課程教學目標分別對應「認知 (Cognitive)」、「情意 (Affective)」與「技能(Psychomotor)」的各目標類型。

- 一、認知(Cognitive)：著重在該科目的事實、概念、程序、後設認知等各類知識之學習。
- 二、情意(Affective)：著重在該科目的興趣、倫理、態度、信念、價值觀等之學習。
- 三、技能(Psychomotor)：著重在該科目的肢體動作或技術操作之學習。

| 序號 | 教學目標(中文)                         | 教學目標(英文)                                                                                                                         |
|----|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | 依據歐洲共同語言參考標準A2程度建立大二學生的德文基本書寫能力。 | Teaching and training of basic German writing skills up to level A2 of the Common European Framework of Reference for Languages. |

教學目標之目標類型、核心能力、基本素養教學方法與評量方式

| 序號 | 目標類型 | 院、系(所)核心能力 | 校級基本素養 | 教學方法  | 評量方式  |
|----|------|------------|--------|-------|-------|
| 1  | 認知   | A          | 15     | 講述、討論 | 測驗、作業 |

授 課 進 度 表

| 週次 | 日期起訖                    | 內 容 (Subject/Topics)                                                                           | 備註 |
|----|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 1  | 111/02/21~<br>111/02/25 | Besprechung der Abschlussprüfung des letzten Semesters & Grammatikwiederholung und -vertiefung |    |
| 2  | 111/02/28~<br>111/03/04 | Thema 1: Beispiele, Vokabular und Grammatik                                                    |    |
| 3  | 111/03/07~<br>111/03/11 | Thema 1: Übungen und Aufsatz                                                                   |    |
| 4  | 111/03/14~<br>111/03/18 | Fehlerkorrektur im Plenum / Thema 2: Beispiele, Vokabular und Grammatik                        |    |
| 5  | 111/03/21~<br>111/03/25 | Thema 2: Übungen und Aufsatz                                                                   |    |
| 6  | 111/03/28~<br>111/04/01 | Fehlerkorrektur im Plenum / Thema 3: Beispiele, Vokabular und Grammatik                        |    |
| 7  | 111/04/04~<br>111/04/08 | 放假一天                                                                                           |    |
| 8  | 111/04/11~<br>111/04/15 | Thema 3: Übungen und Aufsatz                                                                   |    |
| 9  | 111/04/18~<br>111/04/22 | Fehlerkorrektur im Plenum/ Wiederholung und Prüfungsvorbereitung                               |    |
| 10 | 111/04/25~<br>111/04/29 | 期中考試週                                                                                          |    |
| 11 | 111/05/02~<br>111/05/06 | Thema 4: Beispiele, Vokabular und Grammatik                                                    |    |
| 12 | 111/05/09~<br>111/05/13 | Thema 4: Übungen und Aufsatz                                                                   |    |
| 13 | 111/05/16~<br>111/05/20 | Fehlerkorrektur im Plenum / Grammatikwiederholung                                              |    |

|              |                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |
|--------------|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 14           | 111/05/23~<br>111/05/27 | Grammatikwiederholung                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |
| 15           | 111/05/30~<br>111/06/03 | Thema 5: Beispiele, Vokabular und Grammatik                                                                                                                                                                                                                                                              |  |
| 16           | 111/06/06~<br>111/06/10 | Thema 5: Übungen und Aufsatz                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |
| 17           | 111/06/13~<br>111/06/17 | Fehlerkorrektur im Plenum/ Wiederholung und Prüfungsvorbereitung                                                                                                                                                                                                                                         |  |
| 18           | 111/06/20~<br>111/06/24 | 期末考試週                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |
| 修課應<br>注意事項  |                         | 出缺席規定依照學校規定辦理：曠課扣2分，病假、事假扣1分，公假不扣分。缺席超過5次（含），期末將扣考。                                                                                                                                                                                                                                                      |  |
| 教學設備         |                         | 電腦、投影機                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |
| 教科書與<br>教材   |                         | 老師所發的講義 / materials provided by the teacher                                                                                                                                                                                                                                                              |  |
| 參考文獻         |                         | Billina, Anneli: Lesen & Schreiben A2, München 2012.<br>Billinia, Anneli: Lesen & Schreiben B1, München 2013.<br>Turtur, Ursula: Übungen zum Wortschatz der deutschen Schriftsprache, Meckenheim 2006.<br>Gottstein-Schramm, Barbara et al.: Grammatik – ganz klar. Übungsgrammatik A1-B1, München 2011. |  |
| 批改作業<br>篇數   |                         | 3 篇（本欄位僅適用於所授課程需批改作業之課程教師填寫）                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |
| 學期成績<br>計算方式 |                         | ◆出席率： 10.0 %    ◆平時評量：        %    ◆期中評量：30.0 %<br>◆期末評量：30.0 %<br>◆其他〈作業〉：30.0 %                                                                                                                                                                                                                        |  |
| 備 考          |                         | 「教學計畫表管理系統」網址： <a href="https://info.ais.tku.edu.tw/csp">https://info.ais.tku.edu.tw/csp</a> 或由教務處首頁→教務資訊「教學計畫表管理系統」進入。<br><b>※不法影印是違法的行為。請使用正版教科書，勿不法影印他人著作，以免觸法。</b>                                                                                                                                   |  |